

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL...	1'50 pessetas trimestre.
FORA...	1'75
EXTRANGER...	2

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remits i reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALES

Electricitat

Timbres

per dar avis á menjadors cuynas dormitoris, etc etc.

RESSORTS especials per ventallas de botiga  
Lo instala á preus econòmichs lo cerraller d'aquesta vila

Pau Socias (a) TRAUS

Se assegura son perfecte funcionament.

Electricitat

## TARGETAS POSTALS

ILUSTRADAS

AB VISTAS DE

\* \* \* \* \* VENDRELL \* \*

Segona edició.

FORMAN UNA COLECCIÓ DE 18 VISTAS

\* \* \* \* \* EN FOTOGRABAT

Preu de la colecció: 1'50 pessetas

Postals solas, 10 céntims

DE VENDA: en aquesta vila, á la impremta de Ramon germans y nebó y en l'estanch del carrer de la Baixada; a BARCELONA, á la botiga LO VANO, Hospital, 19.

**Se ven** un carro, en molt bon estat, exprés pera fer viatges, y transportar tota classe de bultos. Pot sopórtar una carga de 50 á 60 quintars.

Informarán Plaça del Teatre número 6.

Unió Catalanista

La Junta Permanent de la Unió Catalanista ha enviat á totas las entitats y periódichs adherits la següent circular, en la que's recordan els debers dels catalanistas en las properas eleccions municipals.

«Lo prop-vinent Novembre tindrán lloch las eleccions municipals. Si be en lo mes de Janer d'enguany, cumplint la missió que 'ns está confiada per la Unió Catalanista, recordárem á las entitats adheridas los acorts que respecte á las lluytas electorals foren presos per la Assamblea de Reus (1893)

y ratificats y aclarits en la de Tarrasa (1901), creyém convenient insistir en los que fan referencia á la elecció de regidors pera que si 'ls catalanistas d' algun districte electoral pretenguessin en us de son perfecte dret pendre part á la lluyta, no pugan alegar ignorancia de las reglas á que deuen subjectar estrictament la seva conducta.

ASSAMBLEA DE REUS

*Elections municipals* —En tots los municipis se proposarán y defensarán candidaturas puramente administrativas que representin las forzas vivas del país, essent compostas per las personas més significadas y acreditadas en la propietat, la inteligença y'l travall, allunyant en absolut de la administració municipal als que se argan més mèrits que 'ls serveys fets á sos partits.

Las candidaturas serán formadas en las poblacions en que hi hagi una ó varias Associacions catalanistas, per lo president ó presidents de las mateixas y pels delegats de la Unió en la localitat, convocats pel president de la Societat si sols n' hi ha una, ó'l president de la Societat mes antiga dintre de la Unió si n' hi ha varias; en las otras se'ràn proposadas pels delegats de la Unió ó pels que especialment se nombrin per la Junta Permanent, associantse en comité ab las personas més importants de la població que sian coneigudas per son amor á la terra catalana y per son afecte al sistema d' elecció per classes.

ASSAMBLEA DE TARRASSA

*Elections municipals y provincials*. —Per la especial funció que realisa 'l municipi en la vida social y per lo carácter solzament administratiu de las Diputacions Provincials, y considerant que 'l Catalanism té com á fi, principalissim la normalisació de la personalitat catalana, la Assamblea acorda ratificarse per complert en las conclusions de la de Reus, que's refereixen á las eleccions pera ajuntaments, las que rejián també pera las eleccions provincials.

La Assamblea recomana que tant las entitats adheridas á la Unió com los delegats que concorren á las eleccions municipals y provincials ho comuniquin á la Junta Permanent notificantli després lo resultat.

Observant donchs lo estatuhit, los candidats á regidors de qualsevulga població de Catalunya que no sian degudament designats segons prescriuen los anteriors acorts, no poden esser reconeguts com á tals candidats per los elements que constitueixen la Unió Catalanista.

Lo que vos comuniquém pera vostre coneixement.

Barcelona, 15 de Setembre de 1903.—P. A de la J. P.—Lo President, Joseph M. Roca.—Lo Secretari, Manel Rocamora.

AYGUA Y OLI

De mica en mica s'aniran convencent y desenganyant, sino ho están ja, 'os federal y 'ls autonomistas republicans, de que ab los unitaris, los del partit republicà únic, no aniran en lloch. Cada dia va acentuantse més clara y definida la tendencia contraria á la federació y á la autonomia, dels republicans de la unió, dels que volen un partit únic, un quefe únic y una República única é indivisible ab un Govern únic y centralizador, que continúhi tenint junyidas las regions baix la férula del despolisme del centre.

No'n poden sentir parlar de federació y de autonomia: per ells, los federal —ho ha dit en Nakens—son *cuatro ilusos*, que si han lograt portar set diputats á las Corts, cosa, diu, que may haurian pogut somiar, se deu únic y exclusivament al apoyo *noble y generoso* del partit de la unió. Que'n prenguin nota 'ls federal, sobre tot els de Catalunya, de lo que en Nakens ha dit. Si fins avuy creyan que la immensa majoria dels republicans catalans eran federal, anavan ben errats; no son més que *cuatro ilusos*, que ni republicans son, ja que'l verdader partit republicà, segons diu, son ells, els de la unió, y 'ls federal son... federal. «Vayan ustedes por su camino—continúa dilent—y nosotros por el nuestro; ustedes con los anarquistas, nosotros con las masas republicanas.»

Qué tal, han sentit tirar? *Vayan ustedes por su camino*; que vol dir, parlant en plata, que no 'ls necessitan, que 'ls rebutjan del seu costat.

Després d'aquesta declaració, posinse 'ls federal las mans al pit, y si son llògichs, diguin si poden prestar son concurs á la tasca dels unitaris, tan antitética ab la seva.

Y no es en Nakens solsament que tira contra 'ls federal; també n'hi há d'altres, com en Melquiades Alvarez, que en unes declaracions ha dit que vol una República gubernamental, que atregui á las classes neutras y al Ejército, sobre tot al Exercit, quina obsessió dels unitaris es arajearlo y respallarlo, prometentli una República cesarista ab molta infanteria, molta cavalleria y molta artilleria; es á dir, una República que arranqués forsa fills de mare de las fabriques, de las Universitats, dels tallers y dels conreus agrícols; y continúa dilent:

«Necesitamos combatir todas las exageraciones como la federal. Nada de cantones, nada de juntas revolucionarias, deponiéndose unas á otras en orgia de desorden éndisciplina. Actuar desde el primer dia, desde el instant de ser proclamada la República, como si toda la vida hubiéramos sido Gobierno, con la mano firme, re-

suelta y consciente del que es director de pueblos, no dirigido por ellos.»

Això, això: una República regida per ells, no del poble pera'l poble, que 'ls permeti anar cómodament à cavall d'aquest, com hi van avuy els del *turbo pacifico* que té estableert la Monarquia; una República que, com digué molt aceradamente un orador en lo mitin federal celebrat avuy fa quinze dias à Tarragona, puga disposar de 49 provincias pera enviarhi 49 governadors civils, 49 secretaris, 49 delegats d'Hisenda, 49 quefes de negociat, 49 Administradors d'Aduana, 49 vistas de idem., 49 inspectors de policia, y tirant escala avall fins arribar à 49 escrivents de la *clase de quintos*.

Aquesta es la República que somnian los republicans del partit únic; una cosa aixis, com una Monarquia sense rey.

Que's desenganyin los federals, lo federalisme y l'unitarisme son antitèctics; no podeu ni lligar: son l'ayga y l'oli.

Fidel.

## Federació Agrícola Catalana-Baleàr

### VII Congrés Agrícola que ha de celebrar en Vendrell

- Temes que s'han de posar en dit Congrés:
- I.—Beneficis que pot reportar la cria ó recria del bestiar a la agricultura, y per lo tant fins à la viticultura.
  - II.—Avicultura práctica.—Beneficis de la avicultura en la economia domèstica de las cases de pagés.
  - III.—Contratemps materials ab que s'ha de lluytar en la reconstitució de la vinya sobre ceps americans.
  - IV.—Contratemps morals ab que s'ha de trobar la agricultura devant de las tributacions que se li imposau.
  - V.—La destilació de alcoholos en las relacions ab la viticultura, y concurrencia que en los vius poden fer productes no procedents del cep.
  - VI.—Medis de fomentar las sortidas dels productes de la terra.

## Ajuntament

Sessió de primera convocatoria celebrada l' dijous dia 17 del corrent mes, baix la presidència del senyor Alcalde D. Anton Martorell.

Fou aprovada l'acta de la anterior.

A proposta del senyor Martorell (Pau) se acorda que finit el plazo d'exposició al públic de las novas Ordenans Municipals, se remetin aquestas à la aprobació del senyor Gobernador civil de la província.

Sa acordà que la Comisió de Foment, vista la proximitat del final de la contracta ab la fàbrica del Gas pera'l suministre del alumbrat públic, se ocipi d'aquest assumptu.

Y no haventhi més assumptos que tractar s'aixeca la sessió.

## Remitit

Senyor Director de LO VEN RELLENCH

Molt Sr. nostre: Acabém de llegir en el *Diario de Tarragona* del 11 del corrent, un article, comunicació, ó lo que sigui de D Francisco Barot en el què, segons ell pregonà y dona per cert l'Administració de consums d'aquesta vila salda, no ab déficit, sino ab superàbit.

Si decidirnos á escriuret precisa una confesió, y es que si ho fem no es per res més que pera satisfac-

ció del públic; de no ser aixis deixariam al Sr. Barot ab son empenyo d'imitar à Bertoldo volgunt de totas passades que 'ls números, com las granotas del llach, diguin una cosa ben lluny de la realitat.

No fa molt temps que'l senyor citat pregonava à n'aquell que'l volia escoltar uns grans beneficis en la renta de consums; y ab son escrit publicat, sense necessitat de cap *tio Paco*, ja limita 'ls beneficis de la seva administració a la modesta suma de 12'84 pessetas mensuals. Y nosaltres acceptant per un moment els seus mateixos números publicats, sense que això vulga dir que siguin exactes, ens permetem ferli las preguntes següents:

¿No es veritat senyor Barot que V. s'va encargar de l'Administració el dia 24 de Febrer?

¿No es veritat que en aquells últims dias del mes va recaudar la cantitat de 447'40 pessetas?

¿No es veritat que aquesta cantitat perteneix en plé al mes qu'hem citat y V. sense encomanar-se à ningú, ni ferho observar al públic, la afegeix al mes de Mars?

Sent com es això veritat, perquè no ho negarà, baix pena de desmentir números escrits per lo puny de V. mateix; sent donchs com es això veritat, ens permetrem demanarli que fassi'l favor de colocar aquella suma allà ahont correspon ó siga al Febrer, y tant prompte ho haja fet y acceptant lo que V. diu de comensar lo primer de Mars, ja farà lo favor de ensenyarns à que quedan redubits los beneficis mensuals de las seves 12'80 pessetas durant los mesos del Mars al Agost.

Solsament ab lo dit queda ben demostrat que'l Sr. Barot fuis ab los seus mateixos números ens ensenya y senyala'l resultat contrari à lo que's proposa.

Però no es per aquets viaranys, ó siga ab lo moviment metàlich, per allà ahont hem de buscar el resultat vritat, puig per més que per aquí no'n falten detalls y arguments de tant y més pes com el que deix'm apuntat, los versats en administració saben que generalment ab aquest moviment no s'hi pot anar à buscar el resultat exacte de gauancies y pèrduas y molt menos en aquest cas que ns veuriem precisats ficarnos en la gestió d'altres administradors y baixar à detalls com per exemple (entre altres) el moviment d'altas y baixas en los dipòsits dels agremiats que van inclosos en el citat moviment, sent aixís que sense demostrar ganancias ni pèrduas alteran el resultat metàlich en un ó altre sentit. Los datos à que nosaltres recurrirém serán d'aquells que no tenen volta de full y que per sa senzillesa estan al alcans dei més poch versat en administració y son los següents:

### Mes de Mars.

S'han introduït espècies per valor de	2958 Ptas.
Correspon pagar als cullters per líquits	500 »
Idem. per lo reparto d'alcoholos.	137 »

Total d'entradas. 3595 Ptas.

Aceptant els gastos normals de 3680 pessetas que indica el senyor citat, esperém que 'ns ensenyi 'ls beneficis.

### Mes d' Abril

Valor de las especies entradas.	3010'61 Ptas.
Idem. uel reparto de líquits..	500 »
Idem. del reparto d'alcoholos.	137 »

Total d'entradas. 3647 61 Ptas.

Essent los gastos 3680 Ptas. no veyém tampoch els beneficis.

### Mes de Maig.

Per especies..	3124 43 Ptas.
Per líquits.	500 »
Per alcoholos.	137 »

Total d'entradas. 3761 43 Ptas.

Total de sortidas. 3680 »

Sols aquest mes llença un benefici de 81'43 Ptas.

### Mes de Juny.

Per especies..	3011'15 Ptas.
Per líquits.	500 »
Per alcoholos.	147 »

Total d'entradas. 3658'15 Ptas.

Total de sortidas 3680 pessetas y tampoch sabém trobar los beneficis.

Però à què continuar? Bastarà que diguem:

1.º Que'l sindical no conta ab altres ingresos que 'ls anotats, à no ser que'l senyor Barot ne vulga inventar de nous com aquell célebre diputat que inventa un poble pera surtir-se ab la seva.

2.º Que no mentém pera res els gèneros que han sortit durant aquets mesos y que s'hajan tingut que abonar que això es molt y

3.º Que hem acceptat els gastos ordinaris que ha indicat el senyor Barot sent aixis que pujan més, puig solsament d'efectes d'escriptori hi ha pagats dos comptes durant l'Administració seva (mitj any) que pujan 131 pessetas y no estan en bon tros satisfechas las necessitats de tot l'any y ell ab los seus comptes hi posa 10 pessetas al mes.

Ja venuen douschs aquell senyor Inginyer y aquell senyor Tenedor de llibres que repasaren la contabilitat y que ab los mateixos datos proporcionats per lo senyor Barot hi trobaren pèrduas, segons aquet senyor no sabian lo que's pescavan.

Y per avuy també prou tan solsament repetirém que si pera satisfacció del Sr. Barot no hauríam tant sols escrit una lletra, pera satisfacció del públic estém disposats à depurar l'assumpto fins à aixecar-lo à la quinta esencia.

Vendrell Septembre de 1903.—Lo Sindicat gremial. Joseph Orpinell Gay —Manel Güell —Frederich Soler.—Salvador Vidal—Jaume Romeu.—Pau Mala.—Francisco Nin.—Evaristo Julivert.—Narcís Socias.—Joseph Vidal.—Pau Lleó—Baldomero Ferret.

## SOLEIADA

Deixeume caminar devall del sol,  
baix son tàlem inmèns de llum ardenta;  
treieu-me d'aquesta ombra sommolenta  
on visc arrecerat, sense consol,  
com si'l meu esprit estés de dol.  
Deixeume fer camí, triomfalment,  
tot cantant à ple jorn com les cigales...  
¿Per qué viure reclós, si'l cor té ales  
que frisen per extender-s com el vent?  
No estic malalt, amor! No estic cançat  
de tant aixecà'l vol!...  
Jo soc un gira-sol  
que viu enlluernat,  
anyorant la llum d'or retornadora  
que daura'l verd dels camps i al cel arbora.  
Mon cor enamorat  
daleix pera assolir la nova aurora,  
preludi d'una vida alegradora  
que en mos somnis de gloria m'ha encusat.  
No estich malalt, amor! Deixa que canti  
les clarors d'una aubàda que s'acosta.  
No'm facis viure així, en eterna posta,  
i alegra-t i encoratja-m! No t'espanti  
que anant per la drecera de la costa,  
m'aturi à reposar massa sovint,  
mentres vagi ascendint.

Ignasi Iglesias.

21 d'Agost del 1903.

## CRÒNICA

Per fi, encara que no ab la abundància que era d'esitjar, ha vingut la tan desitjada pluja. Dissapte de la passada setmana comensà à plovisquejar y à la vesprada, quan comensavam lo tiratje de nostre últim número, comeusà à caure una pausada y seguida pluja que durà tota la nit y part de la matinada del diumenge, arribant à posar prop d'un pam de sahor à las terras.

Lo temps refrescà de tal manera que dilluns al vespre feya fred de debò, frescor que anà desapareixent reguant tot lo restant de la setmana una temperatura fresquívola y agradable.

Ab motiu de la pluja estigueren suspesas durant un parell de dies las operacions de la vrema, ab agrado dels pagesos, en espera de que ls assedegats rahims xupessin quelcom d'la ayga que havia caigut.

Ditas operacions quedarán llesas aquela setmana en nostre terme.

Lo mercat del diumenge, en general, estigué bastant desanimat, degut à la pluja que caigué à la matinada y à la inseguritat del temps durant tot lo matí. Ab tot, lo mercat de bous se vegé bastant concorregut, contantshi un bon contingent de caps, fentse bastant nombre de transaccions.

També abundava à la plassa lo planter d'hortaliçs d'hivern, època propícia pera plantar, majorment trobantse la terra assahonada.

Ab motiu dé la conmemoració de la trista diada del 11 de Setembre de 1714, foren molts las Asociacions catalanistes de Barcelon, que posaren en sos balcons la Bandera de Catalunya. En lo local social de la Unió Catalanista onejà tot lo dia la hermosa Bandera que fou regalada a la mateixa per las donas catalanistas, essent molts los transeunts que s'descubrían respectuosament al passar devant de la mateixa.

Lo que ha sigut consentit a Barcelona y altres llocis, això es issar la Bandera de Catalunya, ha sigut privat aquest istiu en nostra platja de Sant Salvador per una disposició arbitraria, sortida no sabém d'ahont, de quina prohibició en protestarem en un article que meresqué ls honors de la reproducció en las columnas de no pochs periódichs catalanistas.

Per tenir criteri fisico per interpretar las lleys, no hi ha gent com los inconsults.

Dijous à la tarde, ab lo tren de Tarragona, vingué a nostra vila l'senyor Gobernador civil de la província. La seva vinguda estigué despullada de tot caràcter oficial, puig vingué ab lo sol y exclusiu objecte de visitar alguns vinyals, especialment els del senyor Alegret, diputat á Corts per aquest districte, quin senyor, junt ab lo senyor Alcalde D. Anton Martorell y Jutge municipal D. Francisco Vidal, y alguuas altres personas, reberen à la estació à la primera autoritat de la província.

En dos carrauljes del senyor Alegret, marxaren immediatament cap à veure las vinyas ditas.

Ab lo tren del vespre retornà l'senyor Gobernador à Tarragona.

Aquesta nit passada, en la funció inaugural de temporada del Teatre Romea de Barcelona, ha degut estrenarse lo quadro de costums vilatans denominat *El carro del vi*, original dé nostre company de redacció senyor Ramon y Vidales.

Lo repartiment que s'ha donat á l'obra es lo següent: *La Gallarda*, Sra. Clemente; *Tuyas*, Sra. Moreira; *Quinet*, Sr. Oliver; *Sendo*, Sr. Viñas; *Cebriá*, Sr. Capdevila; *Grabat*, Sr. Domenech; *Nen Xich*, Sr. Goula; *Titet*, Sr. Fuentes; *Bufa*, Sr. Ros: corrent la direcció á carrech del senyor Capdevila.

Celebrarém que l'èxit de la nova obra superi al que han obtingut las del mateix autor, totes ellias celebrats quadros de costums de nostra terra.

Ha mort en la Casa de curació Institut Frenopàtic de las Corts de Sarriá, despues d'una trentena d'anys de residir en la mateixa, lo propietari d'aquesta vila D. Joan Fontana y Bassa, pare y germà respectivament de nostres amichs Joan y Joseph Fontana duenys de la antigua barberia coneuguda per cal Robert.

Dimars a dos quarts de nou del matí se celebrarán en nostra iglesia parroquial los funerals en sufragi del anima del desventurat Fontana, q. e. p. d.

La Junta Permanent de la Unió Catalanista fent se resso del desig de molts de nostres companys, de que s'és un distintiu especial pera ls adictes à la Unió, acordà tem s'endarrera la reproducció d'un model que fou presentat á la Junta Permanent, en carregantne una gran partida á una important casa de Nova-York.

Auy podem anunciar que s'roban ja en camí y s'posaran à la venda à darrers del mes que som.

Dits distintius son una reproducció en miniatura de la hermosa Bandera de l'Unió Catalanista, en co-

lors y imitant esmalts; son de forma circular llegintse al voltant «Unió Catalanista» y serán utilitzables pera portar al traç del gech y com agulla de pit per las senyoras, lo que fa creure que totes las que ompliren las llistas de la suscripció pera fer present de la Bandera à la Unió, n'adquiriran com a recort de sa generosa ofrena.

Lo preu reduhit á que podrian expendres, fara segurament que s'popularisi per tot Catalunya l'us d'aquest distintiu.

La Junta Directiva de la Cambra Agrícola de Vendrell y sa comarca, està repartint los nombraments als agricultors designats pera formar la Comissió Organisadora del VII Congrés Agrícola Català que ha de celebrarse en aquesta vila en lo mes de Maig del any vinent

La nit del dilluns al dimars últims uns ratoners assaltaren uns horts tancats, ó patis, de la Carretera de Valls, senthi sa entiada per la porta d'un d'ells que foradaren ab una serra de punta, que després deixaren abandonada.

De dos de dits patis, en els que hi traballan uns fladors, se'n emportaren algunas madeixas de canem y fil de cuir e-pardenyás, y del altre alguns objectes de poch valor.

Lo fet se posà en coneixement del Juljat, instruintse diligencia pera l'descubrimient dels autors.

Dimecres se reuniren a Tarragona los diputats á Corts senyors Alegret y Nougués; los diputats provincials senyors Freixa, Huguer, Inglada, Fabregas, Esplugas, Olesa y Guasch; lo senyor Redón de la Cambra de Comers; los senyors Coton y Ballle de la Cambra Agrícola, l'Alcalde d'aquella ciutat senyor Pallarés, y l'ex-diputat senyor Bernat, al objecte de discutir lo medi més practich pera obtenir los beneficis de la real ordre sobre construcció de camins vehinals.

Al acte hi assistiren varis representants dels Ajuntaments de la província.

Coneguts que sian los oferiments de las corporacions municipals, se convocarà á una reunió general pera l'dia 26 del corrent, á fi de formular una proposició definitiva.

En vista de que son molts los pobles de la província que no han ingressat lo que tenen consignat per consums, lo senyor Delegat d'Hisenda ha nombrat un comisionat especial per cada partit judicial al objecte de que visitin los aludits pobles per averigar las causas per què ls mateixos han deixat de cumplir y depurar las responsabilitats.

Pera aquest partit ha sigut nombrat don Joan Montero.

Los que à la primera nit prenen dos ó tres Pindolas de Vida del Dr. Ross y després una pindola cada nit durant dos ó tres seguidas, poden estar segurs que al final d'una setmana s'haurán curat per complert qualsevol cas d'estrenyement, sia qual se vulga la causa.

La Companyia dels ferro-carrils de M. à Z. y à A., se proposa efectuar un servei especial de viajers pera facilitar la concurrencia á Barcelona ab motiu de la festivitat de la Mare de Deu de la Mercé, ab bitllets de anada y tornada á preus reduhits en totes las estacions de la xarxa catalana des de l'dia 22 al 25 del actual, servint pera la tornada desde l'dia 25 al 28 del mateix.

Desde aquesta vila val lo passatje 8'10 pessetas en segona classe y 5'35 en tercera.

Igual servei ha establert pera las festas de Santa Tecla de Tarragona, quins bitllets se despatxaran desde l'dia 21 al 24, y costant 3'20 en segona y 1'95 en tercera.

27 certificats rebuts durant lo passat mes, 17 d'elles certifican la curació del estrenyiment y haver recobrat la gaua. Los altres fent patent la curació de malalties del felte y dolors de cap, tots ab las Pindolas de Vida del Dr. Ross.

Los cuaderns 118 y 119 del interessant *Diccionario Popular Encyclopédico de la Lengua Española*, que hem rebutson tan importants com tots los que 'ls han precedit fins avuy dia.

Se publica dita obra per cuaderns de 16 páginas á tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigirse á D. Pere Garcia, Madera, 12. Madrid.

S'admeten suscripcions á la impremta d'aquestos periódichs.

## Curiositats

### Senyals del temps.

Héus aquí lo que llegim en un diari estranger, sobre la previsió del temps.

El cel rosat a ponent, tant si està núvol com seré, senyala vent. Si el cel es roigent senyala vent. Si el sol es clar y brillant senyala bon dia; pero si à llevant se veu lo cel roig avans de la sortida del sol y quan aquesta roigor s'esborra al moment de sortir lo sol, es senyal de plujas.

Si la primera llum del dia surt per sobre de una capa de núvols, farà vent; si sent al mateix horitzó, bon temps. Un cel groc brillant à la posta del sol, senyala vent; si es groguenç solzament, senyala pluja.

Núvols lleugers quinas boras no's dibuixen bé, indican bon temps y ventijols fluixos; si son més espessos y ben determinats senyalan vent, y com més grossos y més retallats se presentin, més fort será'l vent.

Núvols petits de color de tinta indican pluja; si n'hi ha de pelts que corran devant de massas espessas d'altres núvols, farà vent ó ploura; si van sols senyalan no més que vent, y aquest proporcionat à la velocitat dels núvols.

Si hi ha dos vents y el de sola pren forsa y els núvols marxan al contrari ó be en direccions en angle bastant obert se pot creure que lo vent de seta serà dominat per el vent de sobre.

Los núvols fixos que estan al costat d'ahont ve'l vent volen dir que aquest continuará: si's trovan à la banda contraria indican que pararà.

Núvols que arriban tots d'un p.egat y de vents contraris senyalan tempestat propéra.

Mireu els núvols que s'forman en los singles de las motanyas y allí s'aturan. Si s'hi aguantan y se engreixen y s'abaixan, senyalan vent ó pluja; si s'el van enlayre y s'fonen, vol dir bon temps.

## Secció Oficial

### MERCAT PÚBLIC

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas
13 Sebre.	10'70
14 »	8'60
15 »	8'10
16 »	9'20
17 »	8'35
18 »	8'30
19 »	8'40
TOTAL.	60'65

### Funcions religioses

Aquesta tarda á dos quarts de cinc després del Rosari se cantrà la Corona Dolorosa per ser avuy los Dolors glòriosos de Maria.

Dijous festa de la Mare de Deu de la Mercé, Patrona del Bisbat, á las 10 ofici solemne ab orga y cantors; y à la tarda á dos quarts de cinc després del Rosari se cantará lo Trisagi á la Verge.

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 13 hasta el 19 corrent mes.

Naixements.—Nens, 0.—Nenes, 2.

Defuncions.—Francesch Tel Depablo, de 2 anys y Joseph Mercadé y Cañis, de 16 anys.

Matrimonis.—Pere Lluch Navarro ab Josepha Capdevila Julivert.



# ANUNCIS



## XACOLATA - ORPINELL

Tots quants vulguin xacolata bó, que provin lo **Xacolata Orpinell** que 's ven als preus de 1, 1'10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura. Classes especials sense canyella á 1,10, 1'25 y 1'50 pessetas la lliura.

També s'encarrega de fer cuytas especials per las casas y familias que aixís ho demanin á preus convencionals.

JOSEPH ORPINELL, carrer Major, 13.-VENDRELL

**Disponible**



**LO VANO**

Hospital, 19.-BARCELONA

Gran assortit de fanals de paper, gots de vidre de color, guirnaldas, escuts, fochs artificials y tota mena de articles pera festas majors y lluminarias.

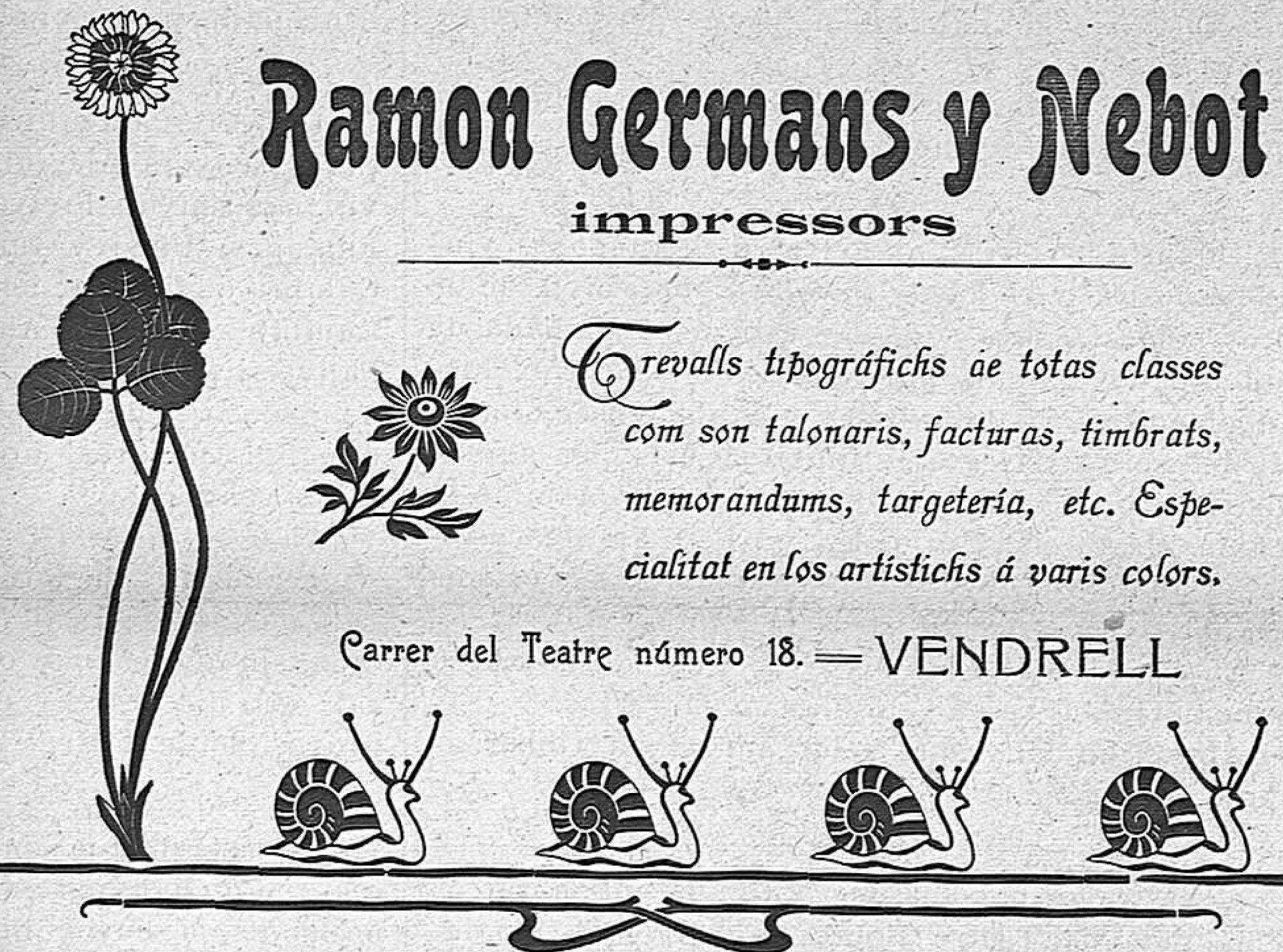
Banderas catalanas y d'altres de totas mides.

S' envia catàleg gratis á qui ho demani.



Marca de la casa.

**Disponible**



**Ramon Germans y Nebot**

impressors

Travalls tipogràfics de totas classes com son talonaris, facturas, timbrats, memorandums, targeteria, etc. Especialitat en los artístichis á variis colors.

Carrer del Teatre número 18. — VENDRELL



**Disponible**

**Fábrica de guanos y primeras materias per abonos**

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

**Anton Trillas**  
Carrer de Montserrat, Vendrell